

Косвенная речь в английском языке

**МБОУ «Гимназия № 32»
учитель английского языка
Гросс Н.А.**

Прямая речь – это дословное воспроизведение чужого высказывания (цитирование) (**direct speech**). Для ее передачи используются специальные синтаксические конструкции, которые состоят из 2 компонентов: слов автора и собственно прямой речи.

Косвенная речь – это передача чужой речи в форме придаточного предложения. Косвенная речь обычно передает только содержание чужого высказывания, не воспроизводя его дословно (**reported speech**).

Direct speech (прямая речь)

He says, "I like playing tennis."

Он говорит: «Я люблю играть в теннис.»

He says, "We are having dinner now."

Он говорит: «Мы сейчас ужинаем.»

Reported speech (Косвенная речь)

Главное предложение в *настоящем* времени.

He says (that) he likes playing tennis.

Он **говорит**, что он любит играть в теннис.

He says (that) they are having dinner now.

Он **говорит**, что они сейчас ужинают.

Reported speech (Косвенная речь)

Главное предложение в *прошедшем* времени

He said (that) he liked playing tennis.

Он **сказал**, что он любит играть в теннис.

He said (that) they were having dinner then.

Он **сказал**, что они сейчас ужинают.

В косвенной речи личные/притяжательные местоимения изменяются соответственно значению предложения.

Указательные местоимения и наречия времени и места изменяются в косвенной речи

В прямой речи	В косвенной речи
now	then, immediately
today	that day
yesterday	the day before, the previous day
tomorrow	the next/following day
this week	that week
last week	the week before , the previous week
next week	the week after , the following week
ago	before
here	there

Согласование времен в косвенной речи

Direct speech/Прямая речь	Reported speech/косвенная речь
<i>Present Simple</i> He said, "I listen to music every day."	<i>Past Simple</i> He said (that) he listened to music."
<i>Present Continuous</i> He said, "I am listening to music now ."	<i>Past Continuous</i> He said (that) he was listening to music then .
<i>Present Perfect</i> He said, "I have already listened to music."	<i>Past Perfect</i> He said (that) he had listened to music.
<i>Past Simple</i> He said, "I listened to music yesterday ."	<i>Past Perfect</i> He said (that) he had listened to music the day before .
<i>Past Continuous</i> He said, "I was listening to music at 5 o'clock yesterday."	<i>Past Perfect Continuous / Past Continuous</i> He said (that) he had been listening / was listening to music at 5 o'clock the day before "
<i>Will (Future Simple) / shall</i> He said "I will listen to music "	<i>Would / should</i> He said (that) he would listen to music

Direct speech (прямая речь)

Прямая речь может представлять собой:

1. утвердительное предложение

He says, “I like playing tennis.”

2. вопросительное предложение

She asked, “Are you going out?”

She asked, “How much is it?”

3. повелительное предложение

She told me, “Please, don’t do it.”

Вопросительные предложения в косвенной речи

1. Общие вопросы (без вопросительного слова)

He asked, "Do you know *this*?"

Он спросил: «Ты знаешь это?»

He asked *if/whether* I knew *that*. (прямой порядок слов)

Он спросил знаю *ли* я это.

2. Специальные вопросы (с вопрос. словом)

He asked, "How can I help you?"

Он спросил: «Как я могу помочь?»

He asked how he could help. (прямой порядок слов)

Он спросил как он мог помочь.

Повелительные предложения

Указания, просьбы. Предложения в косвенной речи вводятся глаголами ***suggest, advice, ask, tell.***

She told me, “Please, don’t do it.”

Он сказала мне: «Не делай это, пожалуйста.»

She told me *not to do* it. (используется инфинитив)

*Она сказала мне **не делать** этого.*

Choose the correct form

1. The doctor said to me that I (shall/should) rest for a week.
2. He said that he (is going/was going) to learn Spanish.
3. He said that they (were/ had been) friends at school.
4. She asked if her knowledge of French (is/was) good.
5. The teacher asked who (is/was) present (that day/today)
6. He asked me where I (study/studied).
7. Mother ordered (not to play/to not play) in the street.

Check yourself

1. The doctor said to me that I **should** rest for a week.
2. He said that he **was going** to learn Spanish.
3. He said that they **had been** friends at school.
4. She asked if her knowledge of French **was** good.
5. The teacher asked who **was** present that day.
6. He asked me where I **studied**.
7. Mother ordered **not to play** in the street.

Put them into Reported speech

1. "I'm going to the seaside soon," she said.
2. He asked her, "Are you working now?"
3. The teacher asked, "Can you play the piano?"
4. I asked her, "Why are you late?"
5. "Who has broken the window?" the teacher asked.
6. "Look at this paper" he said.
7. "Don't go alone in the evening," she said.

Check yourself

1. She said that she **was going** to the seaside soon.
2. Helen asked if that bus **stopped** following station.
3. He asked her if she **was working** then.
4. The teacher asked if I **could** play the piano.
5. I asked why she **was** late.
6. The teacher asked who **had broken** the window.
7. He said **to look** at that paper.
8. The teacher told **not to go** alone in the evening.